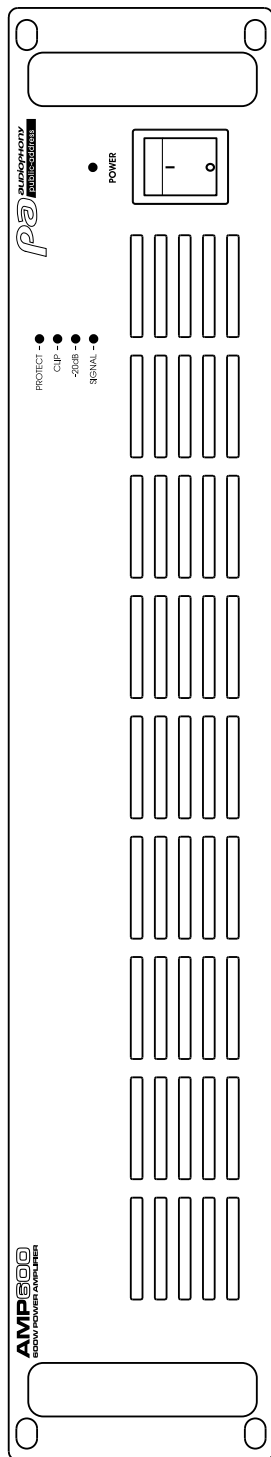


# AMPLIFICADOR DE LÍNEA 70/100 V - 1 CANAL 600 W 70/100 V - AMPLIFICADOR DE LÍNEA DE 1 CANAL 600 W



**pa** audiophony  
public-address

# AMP600

# 1 - Información de seguridad

## Información de seguridad importante



Esta unidad está diseñada sólo para uso en interiores. No lo utilice en lugares húmedos o extremadamente fríos o calientes. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños a este producto o a otros bienes.



Cualquier procedimiento de mantenimiento debe ser realizado por un servicio técnico autorizado por CONTEST. Las operaciones básicas de limpieza deben seguir rigurosamente nuestras instrucciones de seguridad.



Este producto contiene componentes eléctricos no aislados. No realice ninguna operación de mantenimiento cuando esté encendido, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

## Símbolos utilizados



Este símbolo indica una precaución de seguridad importante.



El símbolo de ADVERTENCIA señala un riesgo para la integridad física del usuario.  
El producto también puede resultar dañado.



El símbolo PRECAUCIÓN indica un riesgo de deterioro del producto.

## Instrucciones y recomendaciones

### 1 - Lea atentamente :

Le recomendamos encarecidamente que lea atentamente y comprenda las instrucciones de seguridad antes de intentar utilizar esta unidad.

### 2 - Conserve este manual :

Le recomendamos encarecidamente que conserve este manual junto con la unidad para futuras consultas.

### 3 - Utilice este producto con cuidado:

Recomendamos encarecidamente tener en cuenta todas las instrucciones de seguridad.

### 4 - Siga las instrucciones:

Siga atentamente cada una de las instrucciones de seguridad para evitar cualquier daño físico o material.

### 5 - Evite el agua y los lugares húmedos :

No utilice este producto bajo la lluvia, ni cerca de lavabos u otros lugares húmedos.

### 6 - Instalación :

Le recomendamos encarecidamente que utilice únicamente un sistema de fijación o soporte recomendado por el fabricante o suministrado con este producto. Siga atentamente las instrucciones de instalación y utilice las herramientas adecuadas. Asegúrese siempre de que esta unidad esté firmemente fijada para evitar vibraciones y deslizamientos durante el funcionamiento, ya que podrían producirse lesiones físicas.

### 7 - Ventilación :

Las rejillas de refrigeración garantizan un uso seguro de este producto y evitan cualquier riesgo de sobrecalentamiento.

No obstruya ni cubra estos orificios de ventilación, ya que podría producirse un sobrecalentamiento y posibles lesiones físicas o daños en el producto. Este producto no debe utilizarse nunca en un área cerrada sin ventilación, como una flight case o un rack, a menos que se disponga de rejillas de ventilación para tal fin.

### 8 - Exposición al calor :

El contacto sostenido o la proximidad con superficies calientes puede causar sobrecalentamiento y daños en el producto. Mantenga este producto alejado de cualquier fuente de calor, como calefactores, amplificadores, placas calientes, etc...

### 9 - Alimentación eléctrica :

Este producto sólo puede funcionar con un voltaje muy específico. Esta información se especifica en la etiqueta situada en la parte posterior del producto.



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**ADVERTENCIA:** Esta unidad no contiene piezas reparables por el usuario. No abra la carcasa ni intente realizar ningún tipo de mantenimiento por su cuenta. En el caso improbable de que su unidad requiera mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

Para evitar cualquier mal funcionamiento eléctrico, no utilice ninguna toma múltiple, alargador de cable de alimentación o sistema de conexión sin asegurarse de que están perfectamente aislados y no presentan ningún defecto.



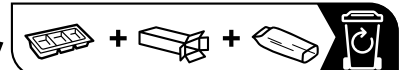
## Niveles sonoros

Nuestras soluciones de audio emiten importantes niveles de presión sonora (SPL) que pueden ser perjudiciales para la salud humana cuando se exponen durante periodos prolongados. No permanezca cerca de los altavoces en funcionamiento.

## Reciclar el dispositivo

- Como HITMUSIC está realmente implicada en la causa medioambiental, sólo comercializamos productos limpios que cumplan la normativa ROHS.

- Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente.



### 10 - Protección de los cables de alimentación:

Los cables de alimentación deben tenderse de forma que no puedan ser pisados o pellizcados por objetos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en las orejetas, los receptáculos y el punto en el que salen de la luminaria.

### 11 - Precauciones de limpieza :

Desenchufe el producto antes de realizar cualquier operación de limpieza. Este producto sólo debe limpiarse con los accesorios recomendados por el fabricante. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie. No lave este producto.

### 12 - Largos periodos de inactividad :

Desconecte la alimentación principal de la unidad durante periodos prolongados sin uso.

### 13 - Penetración de líquidos u objetos :

No deje que ningún objeto penetre en este producto, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

No derrame nunca ningún líquido sobre este producto, ya que podría infiltrarse en los componentes electrónicos y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

### 14 - Este producto debe ser revisado cuando :

Póngase en contacto con el personal de servicio cualificado si :

- El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Se han caído objetos o se ha derramado líquido en el aparato.
- El aparato ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto no parece funcionar con normalidad.
- El producto está dañado.

### 15 - Inspección/mantenimiento :

No intente realizar ninguna inspección o mantenimiento por su cuenta. Encargue el mantenimiento a personal cualificado.

### 16 - Entorno operativo :

Temperatura y humedad ambiente: +5 - +35°C, la humedad relativa debe ser inferior al 85% (cuando las rejillas de ventilación no están obstruidas).

No utilice este producto en un lugar sin ventilación, muy húmedo o caluroso.

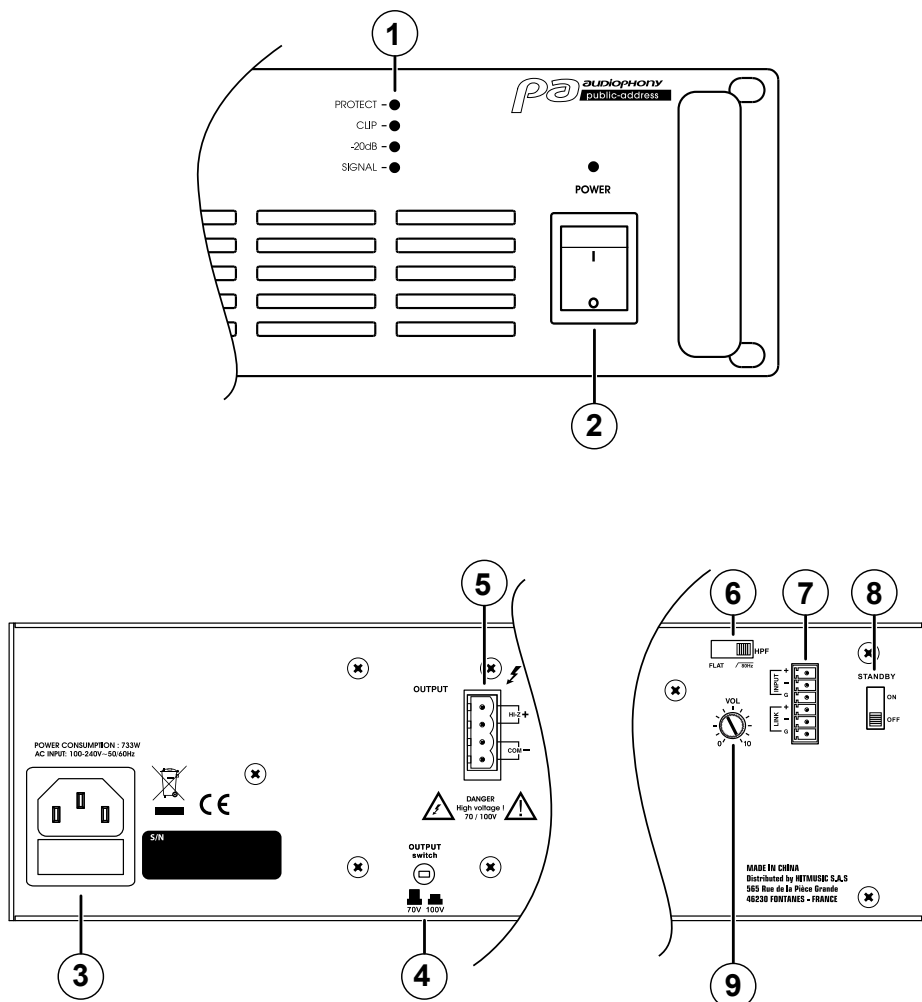
## 2 - Introducción

Nuestro nuevo amplificador AMP600 dedicado a instalaciones combina calidad de sonido, facilidad de instalación y manejabilidad.

Los AMP600 funcionan a 70 ó 100 V y se han diseñado para adaptarse a cualquier instalación.

Su filtro de paso alto les permite limitar los graves, permitiendo una música ambiental más sutil sin comprometer la potencia.

## 3 - Presentación



## 1 Indicadores LED

Estos LEDs indican el estado actual de su dispositivo:

- **SEÑAL:** Indica que se ha detectado una señal entrante.
- **-20 dB:** Indica que la señal entrante está dentro del mejor rango posible para obtener una salida de audio perfecta.
- **CLIP:** Indica que los niveles de señal son demasiado altos.
- **PROTEGER:** Indica que la protección se ha activado porque su dispositivo de cortocircuitos o sobrecalentamiento.

### Notas :

- El LED PROTECT suele encenderse al encender el dispositivo.
- Si el LED PROTECT permanece encendido, apague el amplificador, espere a que se enfríe y compruebe los cables.
- Si este LED permanece encendido al activar su dispositivo, y ya se han intentado los pasos antes mencionados, solicite la intervención de un técnico cualificado.

## 2 Botón de encendido

Permite encender y apagar el dispositivo.

El LED POWER se enciende cuando el dispositivo está activado.

## 3 Entrada de alimentación con fusible

Conecte aquí el cable IEC suministrado y, a continuación, conéctelo a la red eléctrica tras asegurarse de que los voltajes son compatibles.

Fusible : T10AL AC250V

## 4 Selector de tensión de línea de salida

Este selector permite elegir la tensión de línea: 70V o 100V.

## 5 Terminales de salida

Conecta aquí tus altavoces o altavoces de techo.

Los terminales pueden utilizarse de forma diferente según la instalación.

Consulte el capítulo siguiente para obtener más información sobre cada tipo de instalación.

## 6 Interruptor HPF

Permite activar o desactivar el filtro de paso alto.

Este filtro puede activarse cuando se oyen ruidos fuertes o interferencias.

## 7 Tomas INPUT y LINK

**ENTRADA:** Conecte aquí una fuente de nivel de línea.

**LINK:** Permite enviar la señal a otro aparato.

## 8 Interruptor STANDBY

Este interruptor activa y desactiva el modo de espera si no hay señal durante más de 15 minutos.

## 9 Mando de control INPUT ADJUST

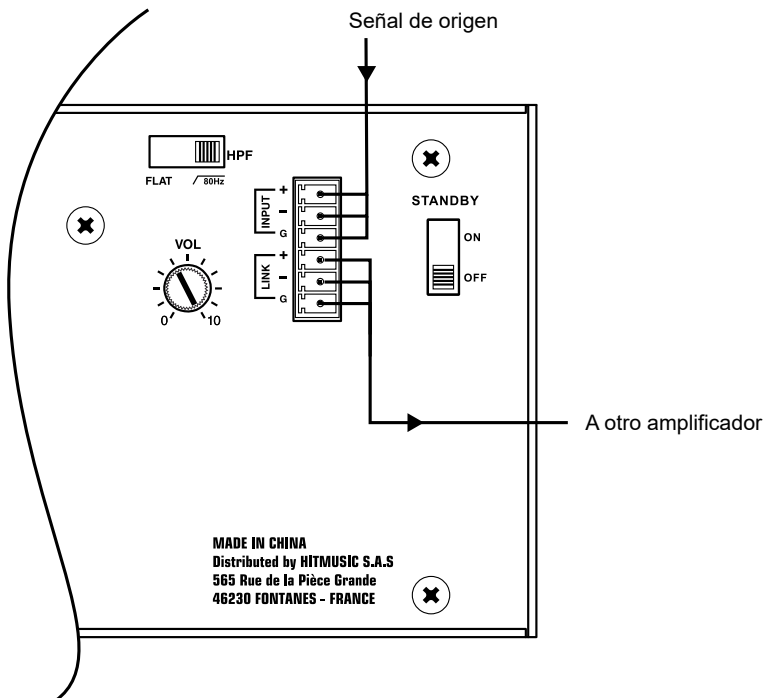
Permite ajustar el nivel de la señal entrante de -12dB a 0dB.

## 4 - Utilización del amplificador

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el amplificador no está enchufado y de que está apagado cuando compruebe los cables.

### Conectores de entrada

La clavija de nivel de línea (INPUT) y la salida LINK están balanceadas. Sin embargo, aún pueden recibir señales desequilibradas.



### Terminales de salida

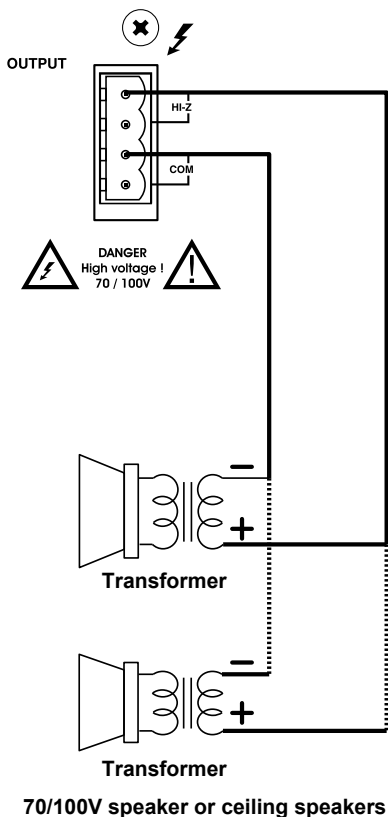
Utilice cables de alta calidad para conectar los altavoces.

Para evitar cortocircuitos, estañe los cables antes de conectarlos al terminal de salida.

**Nota:** No utilice nunca cable apantallado para transportar señal amplificada.

## Cableado

Asegúrese de respetar las polaridades al conectar los altavoces al amplificador.  
Conecte los altavoces equipados con transformadores a los terminales COM y 100V.

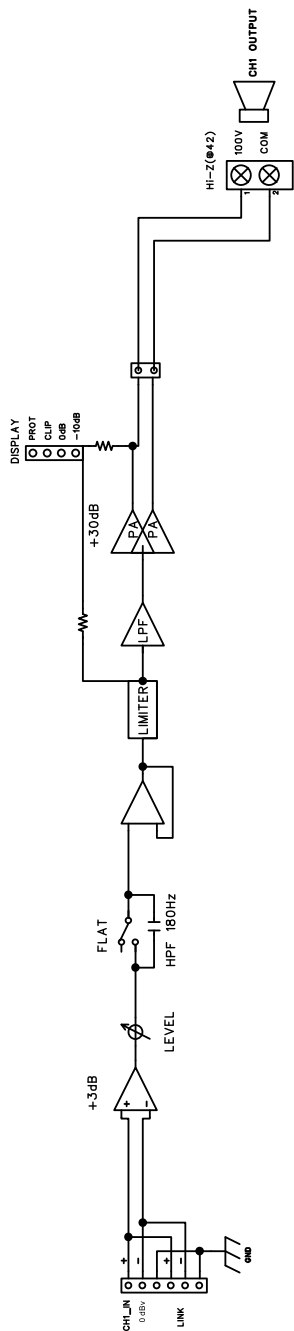


**Tensión peligrosa**  
Los altavoces deben conectarse en último lugar al amplificador. Encienda el amplificador cuando la instalación haya terminado y se haya comprobado minuciosamente.



**Precaución:** La suma de todos los los altavoces conectados no deben superar la potencia máxima de su amplificador

5 - Sinóptico



## 7 - Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS	
Potencia (T.H.D 1,0%, 1KHz)	1 x 600 vatios
Sensibilidad de entrada (INPUT yf LINK) (Entrada balanceada)	0 dB / 20 $\kappa\Omega$
Distorsión cruzada	Superior a 70 dB
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Relación señal/ruido	Superior a 100 dB
T.H.D a 1 KHz (potencia nominal)	Menos de un 1%
Tensiones e impedancias de salida	17 $\Omega$ - 70/100V
Alimentación	AC230V, 50/60 Hz
Consumo de energía	
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	
Sistema de refrigeración	Ventiladores
Temperatura de funcionamiento	0°~40°
Dimensiones (An x Pr x Al)	483 x 420 x 88 mm
Peso neto	7.1 Kg



Debido a que AUDIOPHONY® pone el máximo cuidado en sus productos para asegurarse de que sólo obtiene la mejor calidad posible, nuestros productos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Es por eso que las especificaciones técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

Asegúrate de recibir las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos AUDIOPHONY® en [www.audiophony-pa.com](http://www.audiophony-pa.com)  
AUDIOPHONY® es una marca registrada de **HITMUSIC S.A.S** - 595 Rue de la pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE